



Plan for the future: Decisions about your medical treatment

Hacer planes para el futuro



Decisiones acerca de su tratamiento médico

Si usted no puede tomar una decisión acerca de un tratamiento médico debido a que se encuentre muy enfermo, la ley dicta quién puede decidir en su nombre. Por ejemplo, usted puede estar inconsciente o muy confundido a causa de su enfermedad.

Si no puede decidir acerca de un tratamiento médico, su médico le preguntará, en este orden, a su:

1. esposo, esposa o pareja
2. cuidador/a (la persona que lo cuida), pero no puede ser alguien a quien se le paga por hacer ese trabajo
3. hijo adulto (el mayor primero)
4. padre o madre
5. hermano/a (el mayor primero).

Es posible que usted quiera que una persona diferente decida acerca de su tratamiento médico.

Por ejemplo, un/a amigo/a, o su hijo/a adulto más joven.



Para elegir a una persona diferente, usted tiene que:

- rellenar un formulario especial
- seguir las instrucciones del formulario para firmarlo.

Si sigue estos pasos correctamente, creará un documento legal.

¿Cómo debería dicha persona tomar decisiones en su nombre?

La persona que decida en su nombre debe tomar las decisiones que usted desearía. Para ayudarlo/a, debería hablar con él/ella acerca de lo que es importante para usted.

También puede rellenar otro formulario en el que puede escribir lo que le importa en su vida. Esto se llama “*advance care directive*”.

En este formulario también puede tomar decisiones ahora acerca de su futuro. Por ejemplo, si tiene una enfermedad grave puede que ya sepa qué tratamiento quiere o no quiere en el futuro.

¿Qué pasa si no tiene familia?

Si usted no tiene familia, puede que se le pida al Public Advocate de Victoria (el defensor del pueblo) que tome la decisión en su nombre si usted no puede.

El Public Advocate intentará tomar la decisión que usted desearía.

Dónde conseguir los formularios

Puede conseguir el formulario en el cuadernillo de la oficina del Public Advocate (OPA) (oficina del defensor del pueblo) que se llama “Take Control” y también en el sitio web de la OPA. www.publicadvocate.vic.gov.au

Los formularios son gratuitos.



Para elegir quién puede tomar decisiones acerca de sus tratamientos médicos si usted no puede, rellene el:

- formulario llamado ‘Appointment of medical treatment decision maker’.

Para escribir lo que para usted es importante en su vida o para tomar decisiones médicas en el futuro, rellene el:

- formulario llamado “advance care directive”.

La ley dicta que solo puede rellenar estos formularios si comprende lo que está haciendo.



Nadie debería forzarlo a rellenarlo.



Es su decisión.

Si tiene preguntas

Usted, un familiar o un amigo, pueden llamar a la OPA para pedir asesoramiento en el 1300 309 337.



pedir un intérprete telefónico.